

Rapport d'activités 2015

*Bilan des 15 ans de
participation financière à Monaco*

2 494 251 €



FONDATION CUOMO

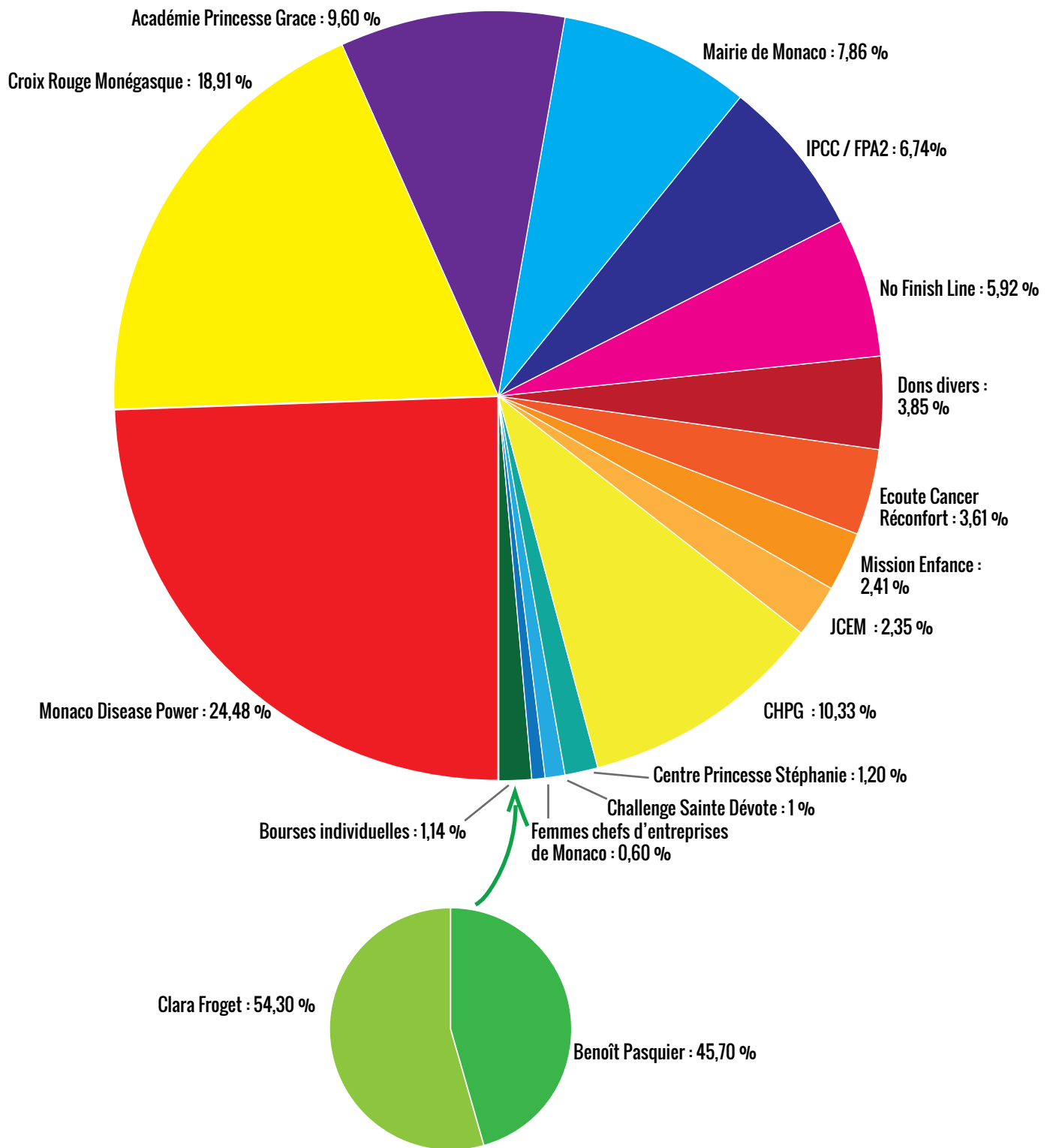
The Art of Education is Education of the Heart

15 ans de participation financière

2001 - 2015

MONACO DISEASE POWER	610 655 €
CROIX ROUGE MONEGASQUE	471 633 €
CENTRE HOSPITALIER PRINCESSE GRACE	257 774 €
ACADEMIE PRINCESSE GRACE	239 500 €
MAIRIE DE MONACO	195 955 €
FONDATION PRINCE ALBERT II DE MONACO & GIEC	168 023 €
NO FINISH LINE	147 624 €
ECOUTE CANCER RECONFORT	90 000 €
MISSION ENFANCE	60 000 €
JEUNE CHAMBRE ECONOMIQUE DE MONACO	58 522 €
CENTRE DE LA JEUNESSE PRINCESSE STEPHANIE	30 000 €
BOURSES INDIVIDUELLES	28 444 €
FEDERATION MONEGASQUE DE RUGBY	25 040 €
FEMMES CHEFS D'ENTREPRISES DE MONACO	15 000 €
DONS	96 081 €

Répartition du budget opérationnel Monaco par projet : 2001 - 2015





Avant-propos

La Fondation CUOMO a entrepris depuis quelques années maintenant de modifier son implication dans le déroulé des projets quelle soutient. L'envie est de créer une nouvelle dynamique, qui fait, nous semble-t-il, cruellement défaut dans la recherche de solutions aux maux dont souffrent les populations vulnérables et l'environnement de notre planète.

En effet, bien qu'il soit facilement compréhensible que les acteurs de terrains souhaitent protéger leur indépendance, l'espace qui est donné aux Fondations en général dans les partenariats se limite souvent à un rôle classique de bailleur institutionnel, que nous ne sommes pas uniquement. Nous n'avons pas, bien sûr, l'intention de nous poser comme des experts à la place des experts, mais simplement comme des acteurs à part entière dans les problématiques qui nous concernent tous : la vulnérabilité des populations, l'accès à l'Education et la recherche.

En 2015 nous sommes restés fidèles à la tradition de support envers de nombreuses organisations monégasques qui mènent ou appuient à leur tour des actions caritatives ou de formation. Dans ce domaine, le champ des possibles reste encore à explorer et nous ne manquerons pas de faire des propositions innovantes pour garantir des futurs incertains.

Nous avons pu également mettre en œuvre de nouveaux projets ambitieux comme le Centre Cardio-pédiatrique de Dakar où la construction d'un centre de plus de 2000 m², son équipement mais aussi la formation du personnel nécessaire à son fonctionnement a été l'objet d'un accord tripartite, avec le Gouvernement sénégalais et l'Association « La Chaîne de l'Espoir ».

Le Lycée de Mambakkam, Tamil Nadu en Inde, en plus de faciliter l'accès à l'enseignement secondaire en zone rurale vise à l'obtention de la certification « Green Building Certification » du Ministère de l'Education de New Dehli.

Nous avons également renouvelé, entre autres, le support au programme de bourses d'études piloté par l'Inter Gouvernemental Panel on Climate Change, IPCC, centré sur le changement climatique. Le comité scientifique de l'IPCC en garantit la pertinence et la fiabilité.

Bonne lecture de ce document de synthèse dans lequel vous pourrez apprécier bien d'autres actions menées par la Fondation Cuomo.

Francisco A. Diaz Lison
Directeur Général

Table des matières

1. PRESENTATION

Fondation Cuomo	9
Membres du Conseil d'Administration	
11	

2. MONACO

Médico-social : Monaco Disease Power	14
Education : Croix Rouge Monégasque	15
Education & Culture : Académie Princesse Grace	16
Recherche : GIEC	17
Social : No Finish Line	20
Médico-social : Ecoute Cancer Réconfort	21
Médico-social : Challenge Sainte Dévotte	22
Education : Benoît Pasquier	23
Education : Clara Froget	23

3. AFRIQUE

Education : Association Dizénidani - Burkina Faso	26
Développement socio-économique :	
Ferme de production de lait - Burkina Faso	28
Santé : CCPC - Sénégal	29

4. ASIE

Education : Ecoles en Inde	26
Education : Bourses d'études en Inde	36
Education : Ecole de Mambakkam - Inde	39
Santé : Pavillon des Enfants - Cambodge	40

5. EUROPE

Médico-social : Méthode Hobart - Italie	42
Culture : Association Fryderyck Chopin - Italie	43



Présentation

Fondation Cuomo

La Fondation Cuomo a été fondée en Principauté de Monaco suivant l'Ordonnance Souveraine n°14873 du 4 Mai 2001, publiée au Journal Officiel de Monaco, le 18 Mai 2001.

Elle a pour objet :

- de porter assistance aux personnes de tous âges dans le besoin ;
- de garantir la protection matérielle et morale de l'enfance abandonnée ou dépourvue d'assistance ;
- d'aider au développement scolaire, culturel, artistique et sportif des jeunes dans la misère ;
- d'assurer la protection judiciaire des nécessiteux.

Pour atteindre ses objectifs, la Fondation peut :

- attribuer des bourses d'études et octroyer des prix ;
- accorder des rentes viagères ;
- organiser des événements pour parvenir à réaliser ses projets ;
- construire et financer des maisons pour personnes âgées, des établissements pour mineurs, des installations sportives, des laboratoires de recherche et des ateliers artistiques.

Pour déterminer les domaines de son action sociale, la Fondation s'assure le concours de la Croix Rouge Monégasque avec laquelle elle met en place toute forme de collaboration appropriée.

La Fondation Cuomo est structurée de la manière suivante :

- le Conseil d'Administration qui est l'organe décisionnel de la structure ;
- son bureau sis à Monaco qui met en place et coordonne ses actions ;
- des représentations dans ses zones d'interventions (Europe, Afrique, Inde).

Les différentes interventions de la Fondation se retrouvent dans les domaines suivants :

- l'Éducation ;
- l'Art, le Sport et la Culture ;
- les Actions sociales.

Conseil d'Administration

PRESIDENTE

Mme Maria Elena
Cavallaro Cuomo



ADMINISTRATEUR

M. Peter
Hungerbühler



ADMINISTRATRICE & TRESORIERE

Mme Bettina
Ragazzoni Janin



ADMINISTRATRICE & SECRETAIRE

Mme Alessandra
Morbelli



ADMINISTRATRICE

Mme Anne-Marie
Fissore



DIRECTEUR GENERAL

M. Francisco A.
Diaz Lison



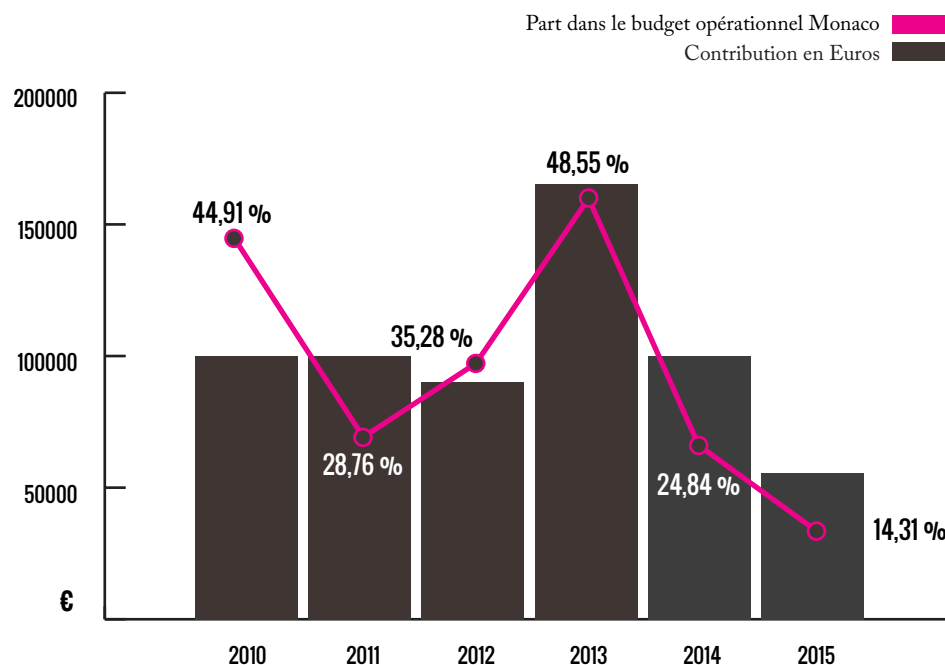
Projets > Monaco

Médico-social

Monaco Disease Power

En 2015, la Fondation Cuomo a renouvelé sa subvention aux frais de fonctionnement de la « Maison d'Amélie », gérée par l'association monégasque *Monaco Disease Power*.

Ce gîte situé à Annot, dans le département des Alpes-de-Haute-Provence, accueille les personnes en situation de handicap et leurs familles afin de les alléger des contraintes quotidiennes et permanentes liées à leur prise en charge en milieu institutionnel. Ce projet innovant contribue à la valorisation et à l'épanouissement des personnes en situation de handicap.

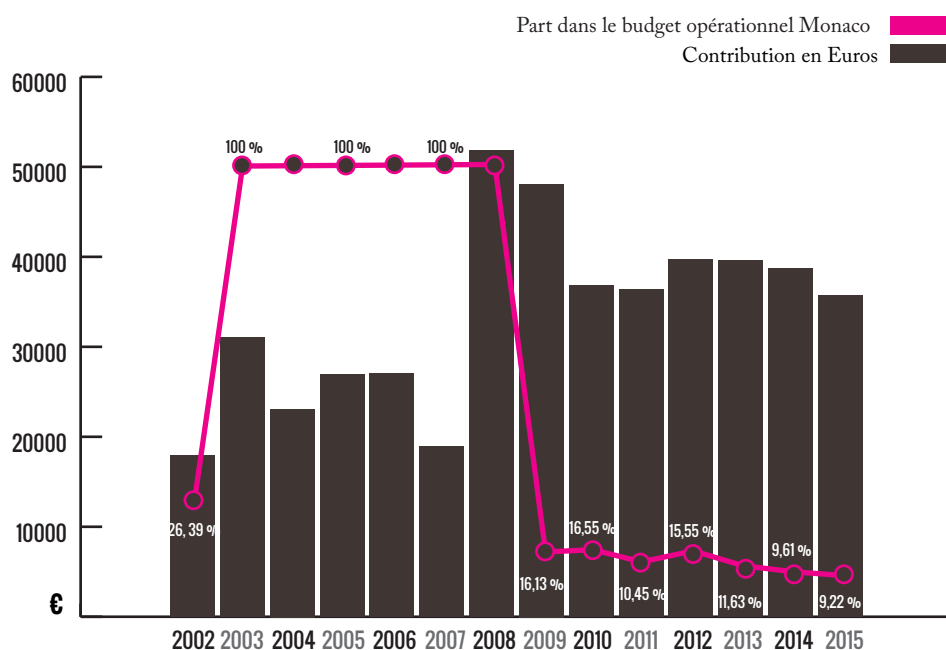


Fonds alloués à « Monaco Disease Power »

Education

Croix Rouge Monégasque

Depuis sa création, la Fondation Cuomo apporte son soutien financier chaque année au programme de bourses d'études. En 2015, vingt-deux d'étudiants sélectionnés par la Croix Rouge Monégasque en ont bénéficié.



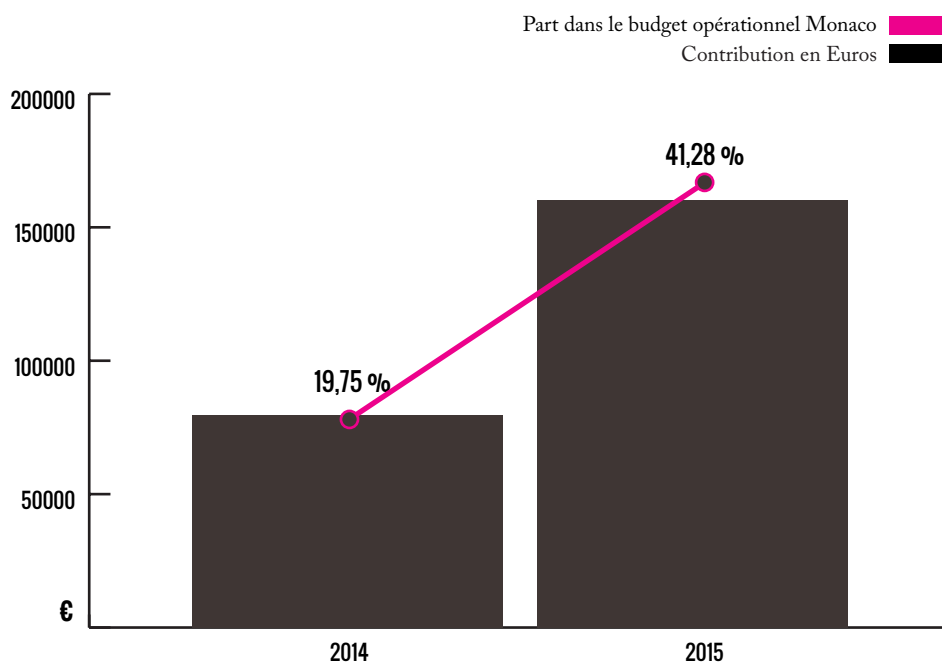
Fonds alloués à la Croix Rouge Monégasque

Education & Culture

Académie Princesse Grace

En 2015, la Fondation Cuomo a renouvelé des bourses d'études pour accompagner plusieurs jeunes danseurs de l'Académie Princesse Grace de Monaco, dans leur parcours à la fois artistique et scolaire et a élargi son soutien, en finançant le renfort de l'équipe enseignante. Depuis 2009, l'Académie enregistre un taux d'insertion professionnelle de 100 % de ses élèves qui terminent le cursus.

Entre 2013 et 2015, ces 11 compagnies internationales ont engagé 15 des élèves de l'Académie sortant de la dernière année du cycle : Nothern Ballet de Leeds, Ballet de Zurich, Ballet d'Oldenburg, Les Ballets de Monte Carlo, Royal Ballet de Londres, Ballet de Dortmund, Norwegian National Ballet, English National Ballet, Forsythe Company de Frankfort, National Ballet de Pologne, Ballet de Leipzig et Staatstheater de Nuremberg.

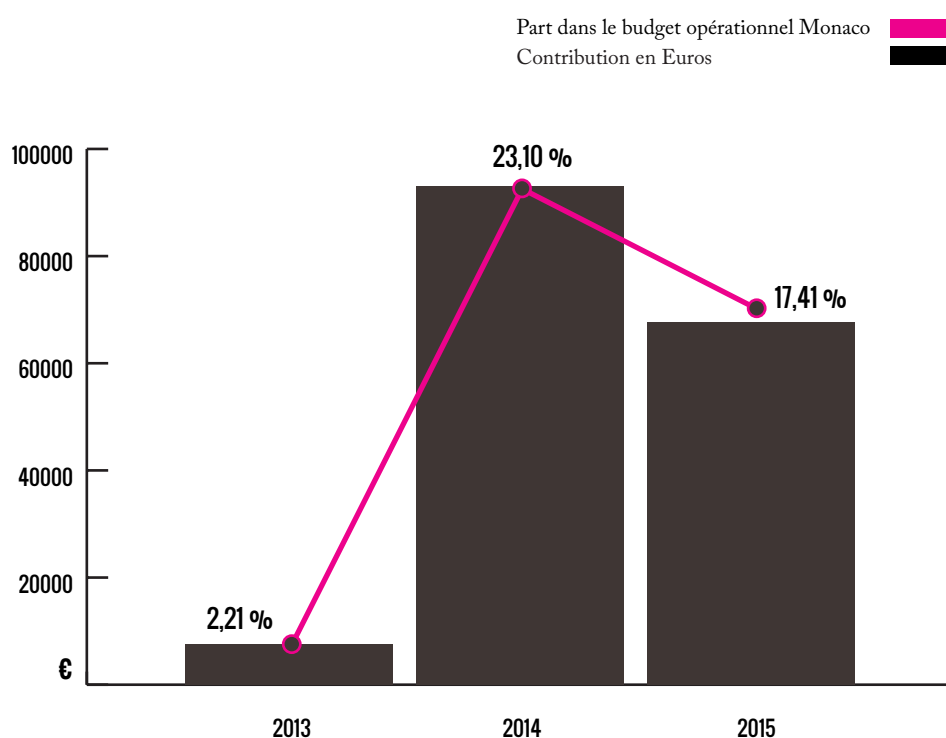


Fonds alloués à l'Académie Princesse Grace

Recherche

Groupe d'experts Intergouvernemental sur l'Evolution du Climat

Les changements climatiques, bien que liés à l'évolution naturelle de notre planète, semblent être impactés aujourd'hui par l'activité humaine de manière sensible. Ces altérations à notre environnement paraissent mettre en péril certaines de nos ressources naturelles en particulier l'eau.



Fonds alloués aux boursiers

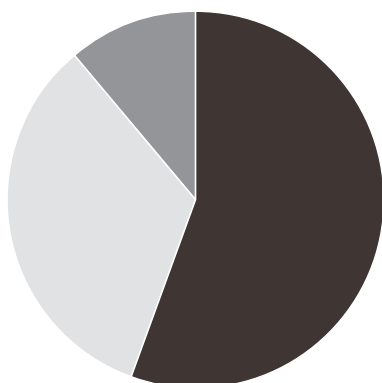
Recherche

Les changements climatiques, bien que liés à l'évolution naturelle de notre planète, semblent être impactés aujourd'hui par l'activité humaine de manière sensible. Ces altérations à notre environnement paraissent mettre en péril certaines de nos ressources naturelles en particulier l'eau.

Pour ces raisons, il est important pour la Fondation Cuomo de participer aux efforts de recherche dans ce domaine scientifique en accompagnant des étudiants chercheurs du programme de l'« Initiative Program for Climate Change » en partenariat avec la Fondation Prince Albert II et le Groupe d'experts intergouvernemental sur l'évolution du climat (GIEC), émanation de l'ONU.

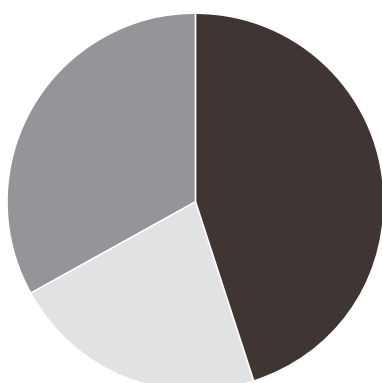
Pour la promotion 2013-2015, six étudiants avaient été sélectionnés par la Fondation Cuomo. Pour la promotion suivante, 2015-2017, trois nouveaux candidats ont été choisis, et deux étudiants de l'ancienne promotion bénéficieront de la prorogation de leur bourse.

Recherche



Répartition géographique des lieux d'études

- Asie : 55,55 %
- Afrique : 33,33 %
- Amérique : 11,11 %



Répartition des boursiers selon les domaines de recherche

- Sciences fondamentales : 45 %
- Changement climatique et l'eau : 33 %
- Modèles socio-économiques : 22 %

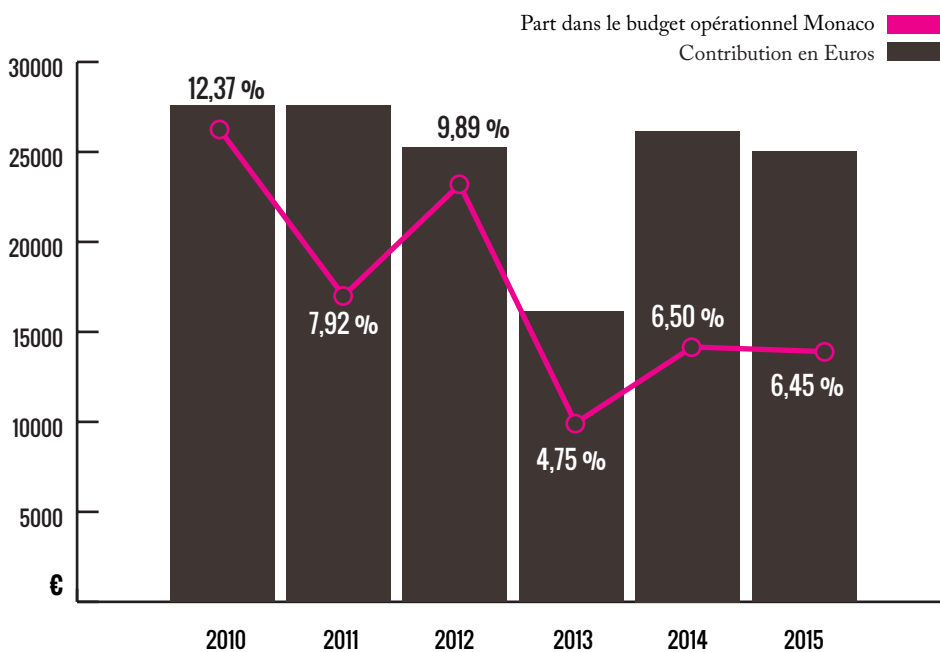
Social

No Finish Line

La Fondation participe depuis 2009 à la célébration annuelle de la Journée monégasque des droits de l'enfant en soutenant l'évènement de la « *No Finish Line* ».

L'argent récolté durant cette course du cœur permet à plusieurs projets humanitaires sélectionnés par l'Association Children & Future de prendre vie.

En 2015, la Fondation Cuomo reste un de leurs principaux partenaires financiers.

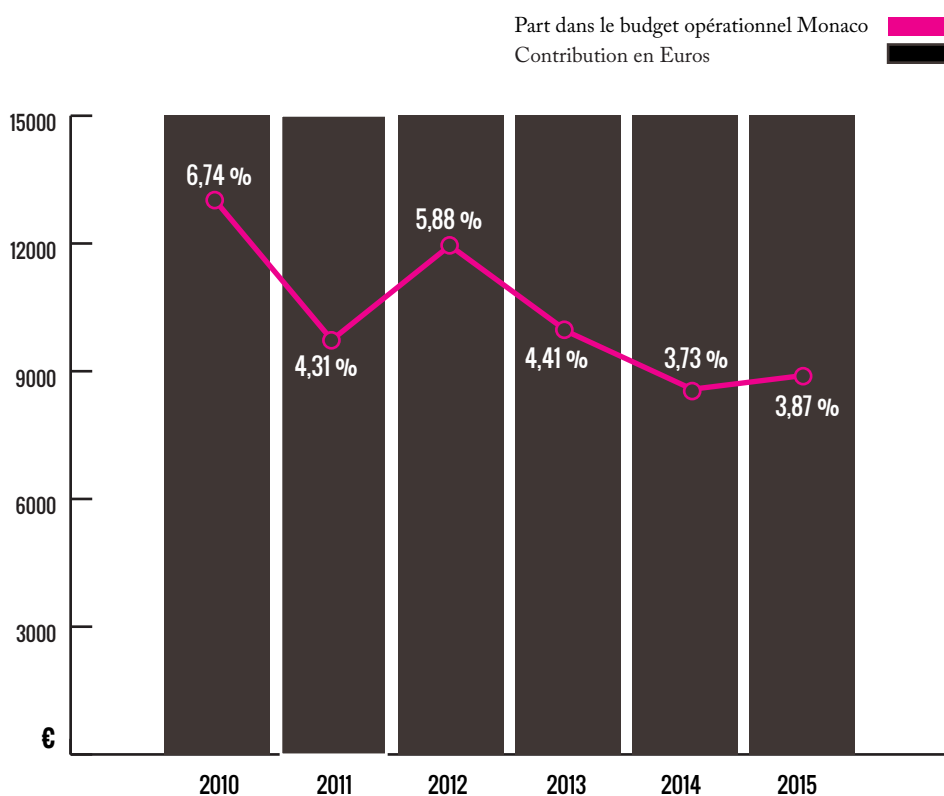


Fonds alloués à la « No Finish Line »

Médico-social

Ecoute Cancer Réconfort

« Ecoute Cancer Réconfort » est une association monégasque ayant pour mission d'apporter de l'aide et du réconfort aux personnes atteintes d'un cancer, et ce par différents biais : visites des personnes hospitalisées, ouverture d'un centre d'accueil et de détente, mise en place d'activités adaptées, entre autres. La Fondation Cuomo accorde chaque année son soutien financier à « Ecoute Cancer Réconfort » depuis 2010.



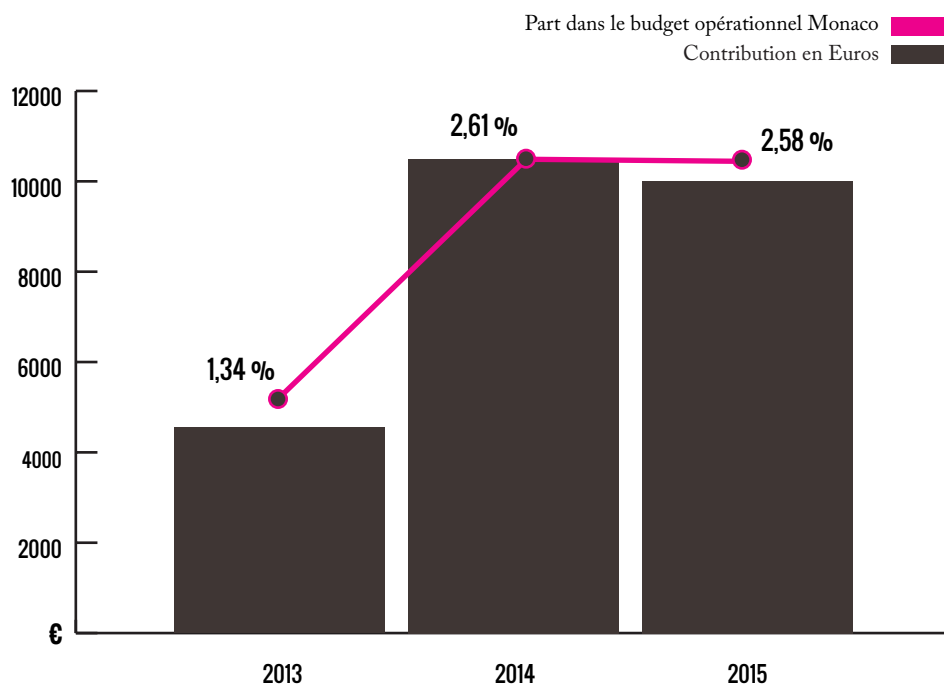
Fonds alloués à Ecoute Cancer Réconfort

Médico-social

Challenge Sainte Devote

Depuis 2013, la Fondation Cuomo soutient la Fédération Monégasque de Rugby et finance une partie de l'organisation du Challenge Sainte Devote, qui avance l'idée d'un Rugby pour Tous et dont l'objectif est de mettre en évidence les valeurs du rugby au-delà du seul aspect sportif.

Des rencontres entre des équipes mixtes U12 venues du monde entier animent ce tournoi, mais aussi des échanges avec des enfants handicapés sous forme d'ateliers, et une nouveauté en 2015, une initiation au ballon ovale pour les enfants de 3 à 5 ans « Tot's Rugby ».



Fonds alloués au Challenge Sainte Devote

Education & Recherche

Benoît Pasquier

Chercheur

Entre 2014 et 2015, la Fondation Cuomo a accordé une bourse individuelle à un polytechnicien monégasque, M. Benoît Pasquier, chercheur en océanographie.

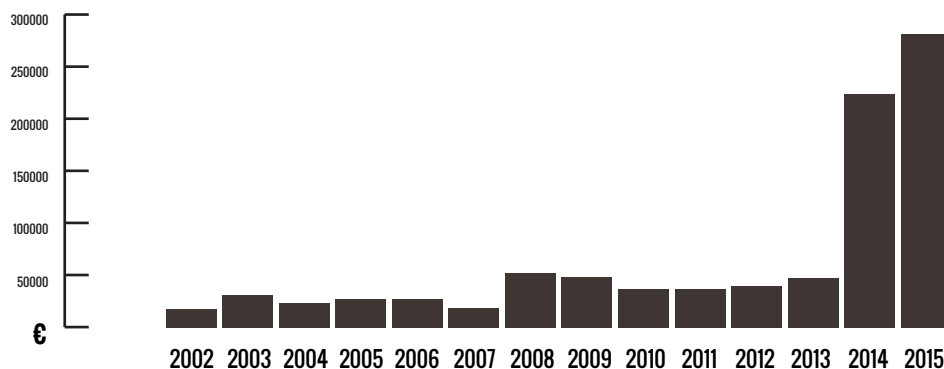
Basé à l'Université de News South Wales, Sydney, M. Pasquier a préparé une thèse sur la 'Dynamique des fluides'. Elle porte sur la transformation des éléments inorganiques en matières organiques et leur transfert à travers les océans.

Clara Froget

Joueuse de Tennis Clara Froget

En 2015, la Fondation Cuomo a renouvelé la bourse d'étude, octroyée initialement en 2014, à une jeune sportive dans le monde du tennis, Clara Froget. Cette bourse lui permet de suivre un parcours scolaire sur-mesure et ce durant ses trois années de lycée en vue du diplôme du baccalauréat.

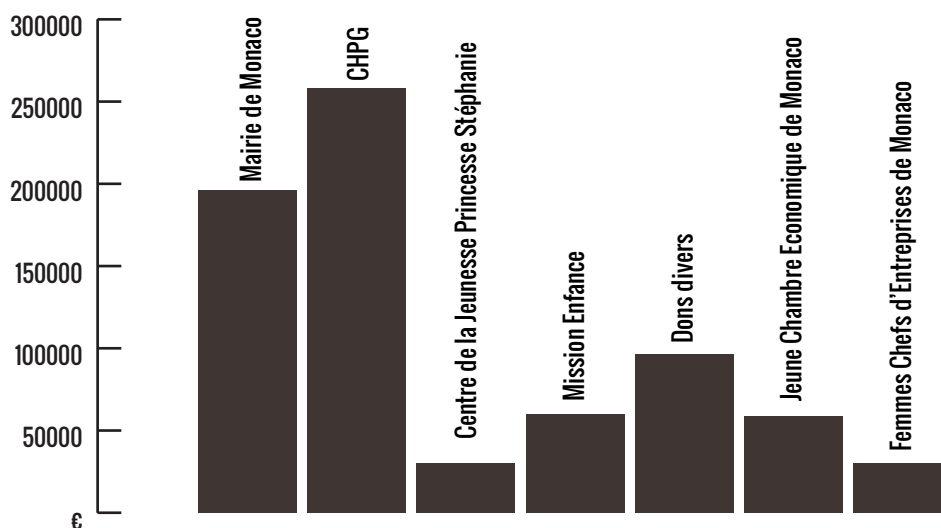
Classement International Tennis Federation Junior 2015 : 652



Fonds alloués aux programmes de bourses à Monaco

Médico-social

Dans le cadre des actions menées à Monaco, la Fondation a apporté, au cours de ces quinze dernières années, son soutien aux institutions et associations suivantes : la Mairie de Monaco, le Centre Hospitalier Princesse Grace, Mission Enfance, le Centre de la Jeunesse Princesse Stéphanie, la Jeune Chambre Economique de Monaco et l'Association des femmes chefs d'entreprises de Monaco pour un montant de 713 332,30 €.



Fonds alloués en cumul de 2001 à 2015

Projets > Afrique

Éducation



BURKINA FASO

L'Association Dizénidani pour la Promotion Educative de Tiébélé

L'Association Dizénidani pour la Promotion Educative de Tiébélé (ADPET) a été créée en 2010 au sein de ce village historique du Burkina Faso, berceau d'une des plus vieilles tribus de la région, le peuple Kassena.

Le but affiché de l'association est de sensibiliser les jeunes populations aux problèmes de santé et à la protection de l'environnement via un canal éducatif parallèle, la pratique d'activités physiques et éducatives.

En 2015, le tournoi de football, organisé tous les ans pour les élèves des lycées, est entièrement financé par la Fondation Cuomo. Au travers de cet évènement sportif, l'association vise à inculquer les valeurs civiques aux jeunes.

De la même façon, un camp de vacances éducatif et sportif, soutenu par la Fondation Cuomo, a lieu durant tout le mois d'août 2015, visant à fournir aux élèves du village (une centaine de filles et garçons) un enseignement scolaire, sans y paraître.



*Une équipe féminine du tournoi
« Coupe Dizénidani »*

Développement économique & social

BURKINA FASO

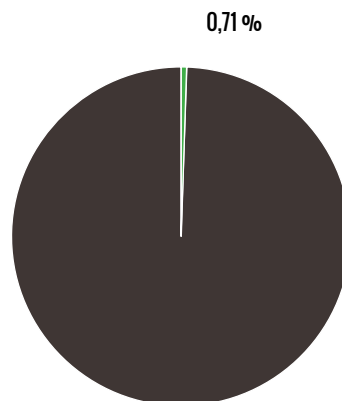
Ferme de production de lait

En 2008, la Fondation Cuomo avait financé un programme d'élevage à Gorom Gorom afin d'améliorer les conditions de vie des éleveurs de la région.

A la demande d'Hamadine Sidi Ahmed, éleveur de bétail depuis plus de 20 ans, elle a apporté son soutien pour le forage d'un puits, la mise en place de mangeoires et d'abreuvoirs, la construction de bâtiments (hangars de stockage) ainsi que la clôture de l'exploitation.

La ferme se prévaut maintenant d'être un centre d'approvisionnement pour tous les éleveurs de la province qui désirent disposer de nouveaux animaux pour commencer leur élevage, mais aussi un centre de formation où les jeunes peuvent y apprendre les nouvelles techniques de production et bénéficier de conseils.

En 2015, un projet d'extension de la ferme a été accepté, afin de financer l'acquisition de nouveaux animaux et d'un équipement plus performant.



Part dans le budget opérationnel global 2015

Santé



SENEGAL

Centre Cardio-Pédiatrique Cuomo

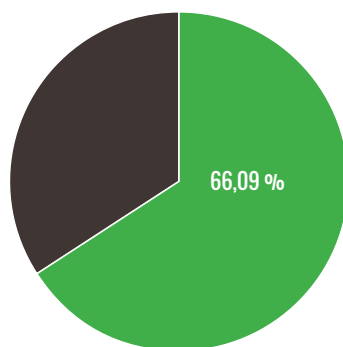
En 2013, la Fondation Cuomo a décidé de financer les études d'avant-projet sommaire et de faisabilité du projet de construction et d'équipement d'un centre cardio-pédiatrique en annexe du Centre Hospitalier National Universitaire Fann de Dakar.

Le CCPC, dont la première pierre a été posée le 15 juin 2015, fournira pour la première fois, des soins de cardiologie pédiatrique aux enfants du Sénégal et de la région sub-saharienne.

Actuellement, sans aucune structure appropriée pour assister les familles, très peu d'enfants atteints d'affections cardiaques survivent en Afrique de l'Ouest.

Ce service est voulu et conçu pour être un établissement pédiatrique de référence qui transformera et sauvera des vies, parmi cette région et ses communautés.

La Fondation Cuomo est un acteur primordial de ce projet qui se réalise avec le partenariat de La Chaîne de l'Espoir, le Gouvernement de la République du Sénégal et le CHNU Fann.



Part dans le budget opérationnel global 2015

La mise en service du CCPC est prévue pour 2017. La gestion du Centre, assurée au début par une équipe mixte européenne et africaine, sera léguée à 100% aux équipes locales au bout des 5 premières années d'activité. Dans cette perspective, un volet de formation du personnel est également en cours.



Avancement des travaux
CENTRE CARDIO-PEDIATRIQUE CUOMO
décembre 2015

61 %



Consommation du budget
CENTRE CARDIO-PEDIATRIQUE CUOMO
décembre 2015

50 %



CCPC - Dakar - Sénégal

Projets > Asie

Education

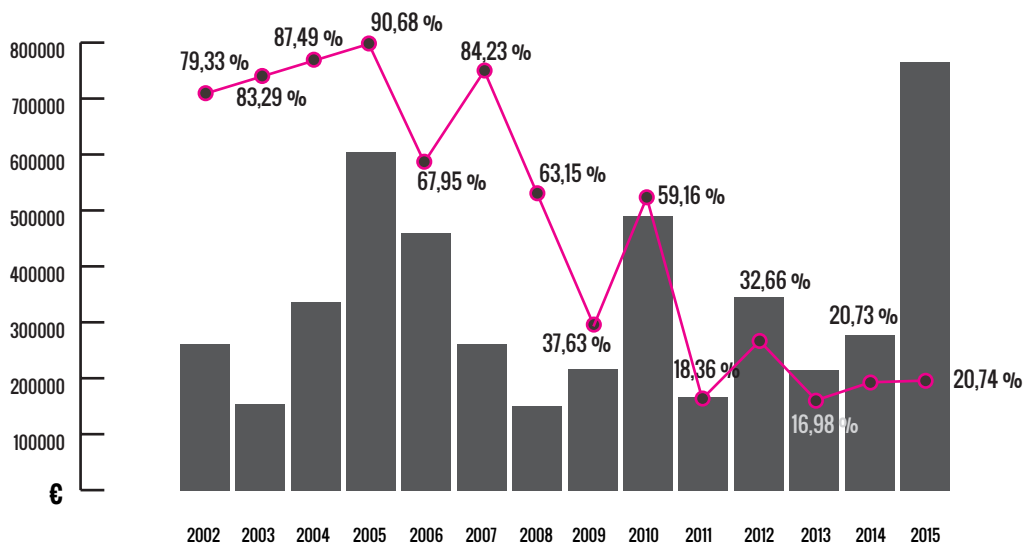
INDE

Ecoles à Kovalam, Sendivakkam, K.G.Kandigai & Chennai

Depuis 2001, la Fondation Cuomo a créé, dans la région du Tamil Nadu un programme de développement scolaire en partenariat avec l'Église catholique, ayant pour but d'encourager la scolarisation des enfants et leur accès à l'éducation. Il se matérialise par la construction/rénovation d'écoles, la prise en charge des coûts de fonctionnement, ainsi que l'attribution de bourses d'études. Initié dans le village de Kovalam, le programme s'est étendu à d'autres villages du Tamil Nadu (Sendivakkam, K.G. Kandigai) ainsi que dans la capitale de cet état de l'Inde du Sud, Chennai.

Ainsi, au sein de ces écoles, chaque année, la Fondation Cuomo apporte son soutien au fonctionnement en prenant en charge une partie des salaires des professeurs des écoles, la maintenance des bâtiments, les équipements scolaires (bancs, ordinateurs etc.) et les frais de fonctionnement des pensionnats (garçons et filles).

En 2015, de nouveaux aménagements pour les écoles ont été construits : trois blocs de toilettes ; une salle polyvalente extérieure couverte et un nouveau puit. Des travaux de rénovation ont également été entamés.



Fonds alloués aux écoles en Inde - montant et pourcentage

Education

INDE

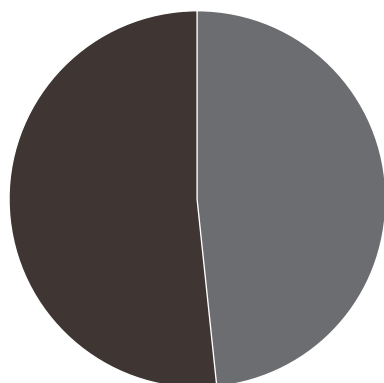
Bourses d'études à Kovalam, Sendivakkam & K.G.Kandigai

Chaque année, la Fondation octroie également la bourse d'étude Alfredo CUOMO, à l'issue des examens de HSC (équivalent au Baccalauréat), aux vingt-cinq bacheliers qui ont obtenus les meilleurs résultats dans chacune de ses écoles. Cette bourse d'étude leur permet de financer pour partie leurs études supérieures (de 3 à 5 ans).

En Décembre 2014, un nouveau programme de bourses a été annoncé, la bourse Elena CUOMO, qui a été accordée en 2015 aux jeunes filles qui obtiennent les meilleurs résultats dans chacune des écoles à la fin du 10th standard (équivalent à la fin du collège). Cette bourse leur permettra de financer la fin de leurs études secondaires (équivalent au lycée) et leurs études supérieures.

Cette année encore, la Fondation Cuomo s'attache à soutenir un jeune garçon de 13 ans, Master Roshan vivant à Chennai, amputé de la jambe droite à la suite d'un cancer localisé. La Fondation continue à être présente à ses côtés pour lui garantir une scolarité de qualité et un meilleur avenir.

Répartition filles / garçons dans la communauté de boursiers de la Fondation 2004-2013



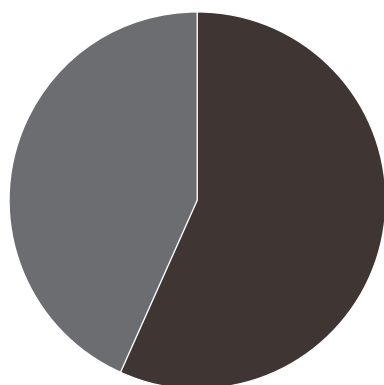
■ Filles : 108
■ Garçons : 115
Total : 223

Femmes actives parmi les ex-boursières 2004-2013



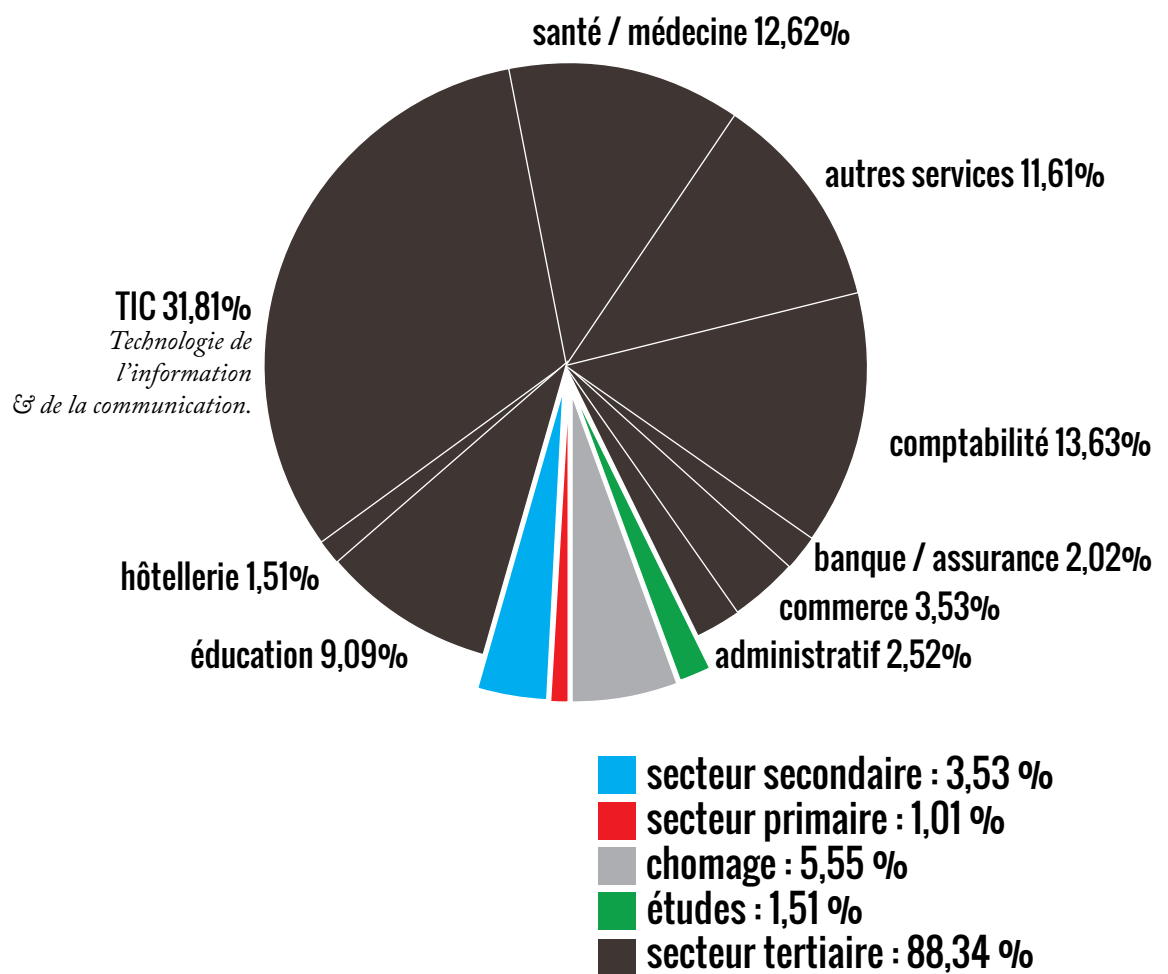
■ Femmes actives : 76,85 %
■ Femmes au foyer : 23,15 %

Après mariage : Répartition femmes actives / femmes au foyers parmi les ex-boursières 2004-2013



■ Femmes actives : 56,89 %
■ Femmes au foyer : 43,11 %

Répartition des emplois occupés par les ex-boursiers selon le secteur d'activité 2004-2013



Education

INDE

Construction d'un nouveau complexe scolaire à Mambakkam

Un nouveau projet axé sur l'Education verra bientôt le jour au sein de la région rurale de Mambakkam. La mise en service d'un tout nouveau collège/lycée devrait avoir lieu en 2017, remplaçant l'actuelle Amala Annai Sec. School.

L'école actuelle étant en très mauvais état, il a été nécessaire de financer la construction d'un nouveau bâtiment qui sera fréquenté par quelques 800 élèves de 11 à 18 ans, dans un environnement et des aménagements de qualité.

En complément de ce besoin, une structure destinée à recevoir les plus jeunes est aussi indispensable en remplacement de l'école St Mary's Primary School, qui permettra à 500 enfants de 4 à 10 ans de recevoir un enseignement dans un cadre plus approprié.

La construction des bâtiments et la réhabilitation du site a commencé en 2015 et devraient être terminées en 2017.

Santé

CAMBODGE

Pavillon des Enfants

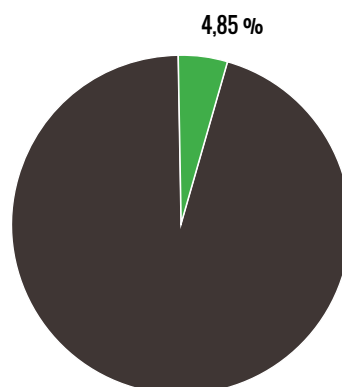
La Fondation Cuomo a accompagné pour la quatrième année consécutive la Chaîne de l'Espoir en participant au financement du « Pavillon des Enfants », unité de soins rattachée à l'hôpital de Phnom Penh permettant d'opérer des enfants souffrants de pathologies cardiaques. Au-delà de la médicalisation, ce projet s'attache également durant toute la période d'hospitalisation, à permettre à ces enfants d'être scolarisés, de participer à des activités d'éveil en dépit de leur maladie (opérations cartables, bibliobus, école à l'hôpital).

Pour garantir la durabilité du Pavillon des Enfants, les praticiens médicaux sont recrutés localement et formés dans le cadre d'un projet mené en partenariat avec le Ministère de la santé du Cambodge. Ce dernier a pris en charge progressivement la gestion du centre.

En 2015, 147 jeunes patients ont pu bénéficier de la procédure thérapeutique que leur état de santé nécessitait.

Chirurgie : 80 %

Cathétérisme interventionnel : 20 %



Part dans le budget opérationnel global 2015

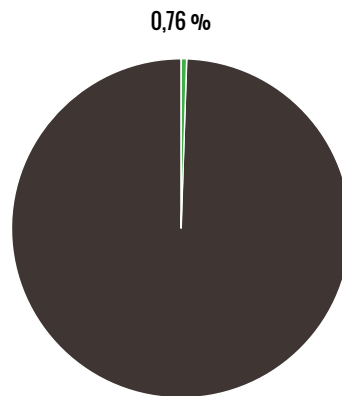
Projets > Europe

Médico-social

ITALIE

Méthode Hobart

La Méthode Hobart, méthode thérapeutique à travers la danse créée par Gillian Hobart, chorégraphe britannique, est enseignée à Rimini dans les locaux de Movimento Centrale, une compagnie de danse théâtrale dirigée par Claudio Gasparotto. Elle s'adresse aux éducateurs et formateurs spécialisés pour les personnes porteuses de déficiences physiques et mentales. Le support de la Fondation, qui reste indéfectible depuis 2001 a été nécessaire pour la mise en place de tous les aspects de l'élaboration du procédé, mais aussi pour que son application pratique puisse perdurer.



Part dans le budget opérationnel global 2015

Culture

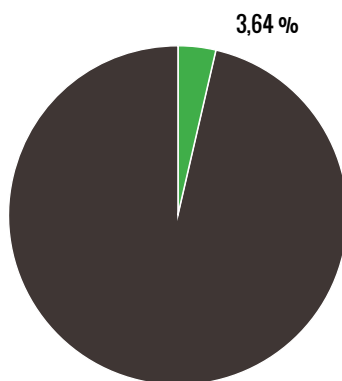
ITALIE

Association « Fryderyk Chopin »

La Fondation Cuomo est sponsor de l'Association Culturelle « Fryderyk Chopin », une organisation privée, dirigée par Madame Marcella Crudeli, concertiste italienne de piano.

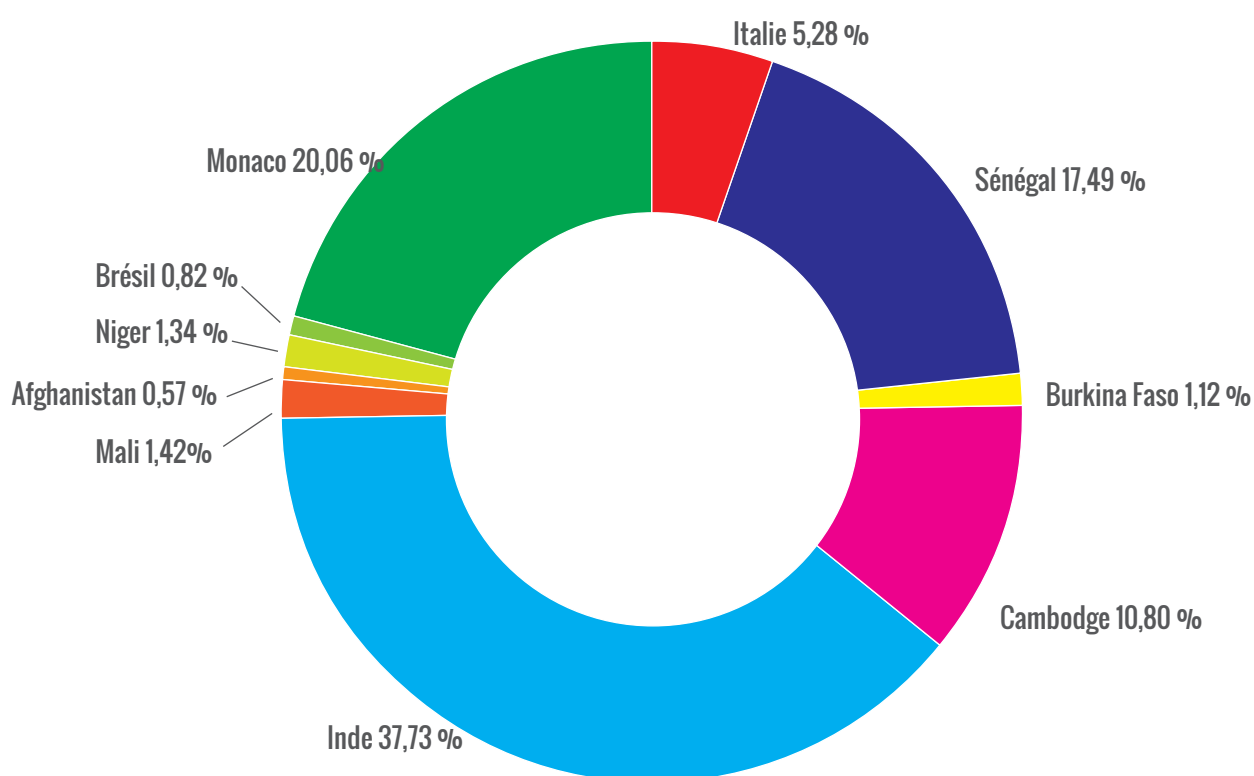
L'association organise des concerts et des sessions d'étude de musique mais aussi la très prestigieuse compétition « Roma » qui se tient annuellement depuis 1990. Elle a surtout pour objectif de porter une attention particulière aux compétences culturelles et professionnelles de jeunes pianistes et de leur donner les clefs pour faire face aux difficultés qui les attendent dans ce domaine.

En 2015, la Fondation Cuomo a souhaité augmenter sa participation en tant que sponsor principal de cet événement.



Part dans le budget opérationnel global 2015

Répartition du budget opérationnel par pays 2001 - 2015



12 465 531 €